

Japan Life Guide



Để cuộc sống ở Nhật Bản thú vị hơn!



NHK WORLD-JAPAN

Chúng tôi sẽ hỗ trợ cuộc sống của bạn ở Nhật Bản!



Suốt 24 giờ mỗi ngày, NHK WORLD-JAPAN cung cấp thông tin hữu ích cho người nước ngoài đang sống ở Nhật Bản thông qua truyền hình, phát thanh và internet.

Từ các chương trình tin tức đa ngôn ngữ đến những thông tin giá trị như phòng chống thảm họa, nấu ăn, du lịch, lịch sử, văn hóa và tiếng Nhật, chúng tôi sẽ hỗ trợ cuộc sống hàng ngày của bạn ở Nhật Bản.



TRUYỀN HÌNH

Tin tức và chương trình tiếng Anh hiện có trên truyền hình cáp và truyền hình giao thức Internet.



INTERNET

Các chương trình tin tức đa ngôn ngữ hiện có trên truyền hình, phát thanh, internet và ứng dụng điện thoại thông minh. Đây cũng là nguồn cung cấp thông tin về thảm họa qua các thông báo đẩy.



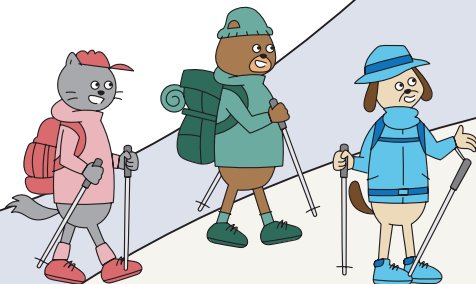
PHÁT THANH

NHK Radio 2 phát tin tức bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt và các ngôn ngữ khác.

Tải Ứng dụng!



iPhone/iPad
Android



Nội dung



BƯỚC 1: Giao tiếp

Bắt đầu với những câu chào hỏi!

Bạn nên giới thiệu bản thân bằng tiếng Nhật khi gặp mọi người ở khu phố, trường học hoặc nơi làm việc. Hãy sử dụng những cụm từ đơn giản này.

Cùng thử nào!



Ghi nhớ những câu này!



はじめまして
Hajimemashite.

Xin chào.

Đây là câu chào khi lần đầu tiên gặp ai đó. Nhớ cười tươi nhé!

_____ といいます。
_____ to iimasu.

Tôi tên là _____.

Hãy cố gắng nói thật rõ tên mình.

私は _____ です。

Watashi wa _____ desu.

Tôi là _____.

Nói về công việc hay chuyện học hành là cách để tiếp tục cuộc trò chuyện.

_____ から来ました。

_____ kara kimashita.

Tôi đến từ _____.

Phần để trống là chỗ để nói tên nước hoặc thành phố nơi bạn xuất thân.

よろしくお願いします。

Yoroshiku onegai shimasu.

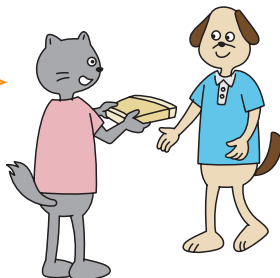
Rất hân hạnh được làm quen.

Cúi đầu chào và nói câu này thể hiện ý "Rất mong được làm quen".

Lời khuyên từ khách mời
Sống ở Nhật Bản, cô Chiara
Terzuolo (từ Tr. 7).

Hàng xóm có thể là những người bạn đáng tin cậy. Khi bạn mới chuyển đến, hãy mua một món quà nhỏ tặng hàng xóm và giới thiệu bản thân.

Tập sách này giới thiệu những nội dung có trong phần Video Theo yêu cầu của NHK WORLD-JAPAN. Hãy tìm hiểu thêm từ mã QR trên mỗi trang!



BƯỚC 1: Giao tiếp

Các cụm từ tiếng Nhật đơn giản và tiện dụng

Khi nắm được mẫu câu chào hỏi rồi, hãy tăng vốn tiếng Nhật với các cách nói phong phú sau.

どれが一番おすすめですか？

Dore ga ichiban osusume desuka?

Bạn khuyên tôi nên chọn cái nào?

写真を撮ってもいいですか？

Shashin o tottemo ii desuka?

Tôi chụp ảnh có được không ạ?



Ghi nhớ những câu này!

Chúc bạn học vui vẻ!



Cùng nhau học tiếng Nhật

[19 ngôn ngữ]

Chương trình có từ lâu này giúp bạn nắm được mẫu câu đơn giản để sử dụng ngay lập tức. Chương trình cũng giới thiệu chữ kanji và lời khuyên về cuộc sống. Hiện có trên truyền hình, phát thanh và web, *Cùng nhau học tiếng Nhật* giúp bạn giao tiếp tiếng Nhật.



Học tiếng Nhật qua tin tức

[Tiếng Anh / Tiếng Việt / Tiếng Trung]

Chương trình mới của chúng tôi giúp bạn tìm hiểu về Nhật Bản và tiếng Nhật thông qua các tin tức tiếng Nhật đơn giản và dễ hiểu. Hiện có trên truyền hình, phát thanh và web.

Nâng cao!



Learn Japanese

Tìm hiểu thêm các nội dung hữu ích để học tiếng Nhật trên trang cổng thông tin *Learn Japanese!*



Đố vui NIPPON Câu 1 Nói "Tạm biệt" bằng tiếng Nhật như thế nào?

BƯỚC 1: Giao tiếp

Tiếng Nhật ở nơi làm việc

Bạn sẽ nói thế nào nếu không chắc chắn về một quyết định khi đang thương lượng công việc?



Khách hàng bất ngờ cố thương lượng giảm giá trong cuộc họp. Bạn nói gì với khách hàng nếu không thể cho họ câu trả lời ngay lập tức?

この件は、いったん持ち帰らせていただけますでしょうか。

Kono ken wa, ittan mochikaerasete itadakemasu deshoo ka.

Vấn đề này tôi xin phép về bàn lại với công ty được không ạ?

Đây là một cụm từ tiện dụng trong tiếng Nhật, có nghĩa là "Tôi không thể tự ra quyết định. Tôi sẽ về văn phòng và hỏi cấp trên. Sau đó, tôi sẽ liên hệ lại".

Học từ các tình huống thực tế

Easy Japanese
for Work

しごとにはほんご



Tiếng Nhật trong công việc

[Tiếng Anh / Tiếng Việt / Tiếng Trung / Tiếng Bồ Đào Nha / Tiếng Miến Điện]

Nâng cao kỹ năng tiếng Nhật! Học cách diễn đạt thực tế, hiệu quả tại nơi làm việc, hiểu văn hóa kinh doanh và cải thiện vốn từ kanji của mình.



Đồ vui NIPPON Đáp án 1 Sayonara.

BƯỚC 1: Giao tiếp



Lời khuyên để tận hưởng cuộc sống ở Nhật Bản



Ruth Marie Jarman

Nhà cố vấn kinh doanh kết nối Nhật Bản với thế giới. Cô đã sống ở Nhật Bản hơn 30 năm và đã xuất hiện trong nhiều chương trình khác nhau như *Sống ở Nhật Bản* và *Tiếng Nhật trong công việc*.

Hãy luôn để ý tới "kuuki (bầu không khí)". Đối với hầu hết chúng ta, khả năng diễn đạt bằng lời rất quan trọng trong đời sống hàng ngày. Nhưng ở Nhật Bản, chúng ta rất dễ nhầm lẫn vì một phần quan trọng của văn hóa ở đây là không diễn đạt bằng lời. Ví dụ, nếu bạn đi trễ hoặc mắc lỗi, sếp của bạn có thể nói "ii yo (không sao)", nhưng nếu cứ tin và tiếp tục làm vậy thì bạn có thể bị khiển trách vài tháng sau đó (cười). Trong các cuộc họp, hãy quan sát cẩn thận đồng nghiệp của mình đang ngồi ở đâu và hãy chú ý đến sự im lặng trong cuộc trò chuyện - đó có thể là một dấu hiệu xấu.

Dù thế nào thì cũng không để đọc được kuuki ở Nhật Bản (cười). Người Nhật nói chung rất thân thiện và thích chỉ dạy, vì vậy, mọi câu hỏi đều được hoan nghênh! Nếu bạn không biết phải nói gì, hãy thử câu này "kuuki ga yomenai no de oshiete kudasai (Tôi không đoán được ý, xin hãy chỉ dạy tôi)". Bạn có thể thấy đó là một cách tuyệt vời để kết nối với những người khác.

Lời khuyên và bí quyết sống ở Nhật Bản!



Sống ở Nhật Bản

[Tiếng Anh / Tiếng Trung / Tiếng Việt / Tiếng Bồ Đào Nha]

Chương trình thiết yếu này cung cấp hướng dẫn về các vấn đề này sinh hàng ngày. Bạn có thể tin tưởng những lời khuyên này vì chúng đến từ những "senpai" giàu kinh nghiệm.



Đỗ vui NIPPON Câu 2 Người Nhật dùng gì để ký giấy tờ?

BƯỚC 2: Cùng nấu món ăn Nhật Bản

Cùng làm cơm hộp bento!

Một hộp bento đầy màu sắc là nguồn năng lượng tuyệt vời hàng ngày. Bạn sẽ tìm thấy một số công thức đơn giản và tốt cho sức khỏe từ *Triển lãm bento*.



Bento cá hồi tương miso-bơ

Hướng dẫn

1. Trộn tương miso, bơ và một ít đường với nhau.
2. Phết hỗn hợp lên những miếng phi lê cá hồi.
3. Xào bắp cải, hành tây, cà rốt và các loại rau khác tùy ý.
4. Xếp cá hồi lên trên rau xào và rót vào đó một ít rượu "sake".
5. Đậy nắp lại và hấp trong 6 phút.



Công thức này dựa trên ẩm thực vùng Hokkaido với cá hồi và các loại cá khác, cùng rau củ hấp và nướng ướp tương miso. Món này giàu dinh dưỡng và khi nấu chỉ cần có một chiếc nồi. Trong chương trình này, nhà nghiên cứu ẩm thực Marc Matsumoto sẽ hướng dẫn cách làm món này.

Rất nhiều công thức làm cơm hộp bento!



Triển lãm bento

[Tiếng Anh / Tiếng Trung / Tiếng Bồ Đào Nha / Tiếng Việt / Tiếng Thái / Tiếng Indonesia]

Bento giúp kết nối thế giới! Khám phá những bento đa dạng từ Nhật Bản và khắp thế giới, với hướng dẫn từng bước cùng những lời khuyên và bí quyết nấu ăn ngon!



Đỗ vui NIPPON Đáp án 2 Họ dùng "Inkan (con dấu chính thức)".

BƯỚC 2: Cùng nấu món ăn Nhật Bản

Cùng nấu súp miso!

Kiến thức cơ bản về ẩm thực Nhật Bản: Dashi và Umami



Cách làm nước dùng "dashi"

1. Chuẩn bị 10 gram "kombu" và cá ngữ khô bào mỏng cho mỗi lít nước.
2. Đổ nước vào nồi, cho kombu vào và bật bếp. Khi nước chuẩn bị sôi thì vớt kombu ra.
3. Cho cá ngữ khô bào mỏng vào và nấu lửa nhỏ trong 60 giây. Vớt cá ngữ khô bào mỏng ra và ta đã có một ít nước dùng dashi! Cho một ít tương miso vào và khuấy lên rồi thêm các nguyên liệu khác tùy ý. Khi miso đã tan hoàn toàn, tắt bếp và thưởng thức súp miso!

Lời khuyên từ đầu bếp gia đình YUCA, khách mời chương trình **Sống ở Nhật Bản**.

Mọi người thường nghĩ làm dashi là một quá trình phức tạp nhưng thật ra lại khá đơn giản. Tất cả những gì ta cần là một cái nồi, nước, kombu và cá ngữ khô bào mỏng!

Tìm hiểu ẩm thực Nhật Bản



Đường đến Oishii Tokyo

[Tiếng Anh / Tiếng Trung / Tiếng Bồ Đào Nha / Tiếng Nga / Tiếng Việt]

Chương trình này tập trung vào các loại thực phẩm Nhật Bản hiện có trên thị trường thực phẩm của Tokyo, nơi tập hợp mọi loại thực phẩm tươi sống từ khắp mọi miền đất nước.



Dining with the Chef

[Tiếng Anh / Tiếng Tây Ban Nha]

Các kỹ thuật truyền thống và công thức nấu ăn sáng tạo! Hai đầu bếp Saito và Rika giới thiệu những phương pháp độc đáo để nấu những món ngon Nhật Bản.



Đố vui NIPPON Câu 3 Thành phần chính trong miso là gì?

Rung lắc bất ngờ! Tự bảo vệ khi có động đất

Động đất xảy đến bất ngờ. Đừng hoảng loạn. Hãy bảo vệ đầu, thân người và tắt bếp ga. Bật tivi, radio hoặc truy cập internet để biết thông tin mới nhất và làm theo hướng dẫn sơ tán của chính quyền địa phương và trung ương.

1 Bảo vệ đầu và thân người



2 Tìm hiểu thêm từ tin tức



3 Kiểm tra thông tin sơ tán



Nếu thấy gặp nguy hiểm, đừng chần chừ, hãy sơ tán ngay.
(Trong trường hợp mưa to hoặc ngập lụt, xin xem Tr. 13)



BƯỚC 3: Ứng phó thảm họa

Điều gì đang xảy ra lúc này? Thu thập thông tin



NHK WORLD-JAPAN cung cấp tin tức và thông tin đa ngôn ngữ về các thảm họa trên truyền hình, phát thanh, trang web và một ứng dụng dành cho điện thoại thông minh. Hãy nắm bắt tình hình và đảm bảo an toàn cho mình.

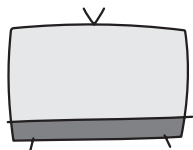


Dịch vụ phát phụ ngữ bằng tiếng Anh hiện có trên kênh chính của NHK.



Trang chủ &
Ứng dụng chính thức

Facebook
Twitter
YouTube
Instagram



TRUYỀN HÌNH



INTERNET



PHÁT THANH

Cài đặt thông báo đẩy về động đất và sóng thần!



“Thông tin cập nhật về thiên tai thảm họa và đại dịch COVID-19”



[Tiếng Anh / Tiếng Nhật / Tiếng Ả Rập / Tiếng Bengali / Tiếng Miến Điện / Tiếng Trung / Tiếng Pháp / Tiếng Hindi / Tiếng Indonesia / Tiếng Triều Tiên / Tiếng Farsi / Tiếng Bồ Đào Nha / Tiếng Nga / Tiếng Tây Ban Nha / Tiếng Swahili / Tiếng Thái / Tiếng Thổ Nhĩ Kỳ / Tiếng Ukraine / Tiếng Urdu / Tiếng Việt] (cập nhật đến tháng 4 năm 2022)

Trang web đa ngôn ngữ cung cấp thông tin về COVID-19, động đất, bão, mưa to, tuyết và nhiều thông tin khác.



Đố vui NIPPON Câu 4 “震度 (shindo)” có nghĩa là gì trên tin tức?

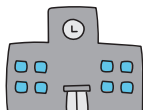
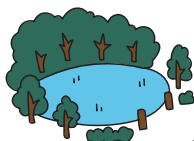
BƯỚC 3: Ứng phó thảm họa

4 việc cần chuẩn bị

Các thảm họa có thể và sẽ xảy ra bất cứ lúc nào. Hãy ghi nhớ điều đó khi tiến hành chuẩn bị.



1 Kiểm tra trước điểm sơ tán và cơ sở sơ tán



【Điểm sơ tán】

Công viên, khu đất, v.v. có thể là nơi sơ tán tạm thời khi thảm họa xảy ra.



【Cơ sở sơ tán】

Bạn có thể sơ tán tại những nơi như trường học, trung tâm cộng đồng, v.v. khi không thể ở nhà trong lúc thảm họa xảy ra.

2 Mang theo một bản sao giấy tờ tùy thân



Hộ chiếu



Thẻ căn cước



Sao
chụp

Bản sao
giấy



Thẻ nhớ USB



Điện thoại
thông minh

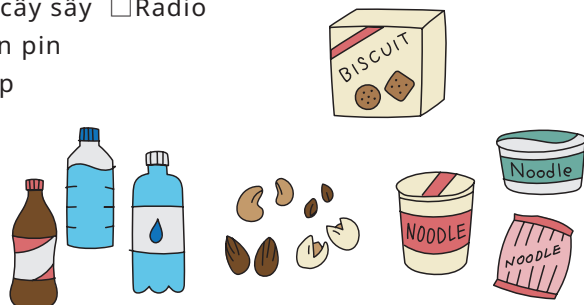


Đố vui NIPPON Đáp án 4 "震度 (shindo)" là thang đo độ rung chấn của trận động đất.

3 Dự trữ nước, thực phẩm và đồ dùng khẩn cấp

- Nước Bánh quy Mì gói
- Các loại hạt, trái cây sấy Radio
- Pin, bộ sạc Đèn pin
- Đồ dùng khẩn cấp

Dự trữ đồ ăn thức uống theo kiểu "cuốn chiếu", sử dụng đồ cũ trước rồi mua đồ mới để thay thế.



4 Thang đánh giá của Nhật Bản về mưa to, ngập lụt và lở đất

Hệ thống cảnh báo 5 cấp độ

| Mức cảnh báo | Hành động cần thực hiện | Hướng dẫn từ chính quyền địa phương | Cảnh báo thời tiết từ Cục Khí tượng Nhật Bản |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---|
| 5 | Đảm bảo an toàn ngay lập tức | | Cảnh báo khẩn cấp |
| ĐỪNG CHỜ ĐẾN CẤP 5 MỚI SƠ TÁN | | | |
| 4 | Sơ tán tất cả cư dân | Lệnh sơ tán | Thông tin cảnh báo lở đất, v.v. |
| 3 | Sơ tán người cao tuổi | Thông tin sơ tán | Cảnh báo mưa lớn / ngập lụt / nước dâng do bão, v.v. |
| 2 | Kiểm tra trước phương án sơ tán | — | Thông báo chú ý mưa lớn / ngập lụt / nước dâng do bão, v.v. |
| 1 | Lưu ý thông tin mới nhất | — | — |



Khám phá Nhật Bản trên NHK WORLD-JAPAN

Từ các giải đấu sumo đến phim truyền hình, J-POP và phóng sự du lịch địa phương, NHK WORLD-JAPAN là một cách tuyệt vời để tìm hiểu thêm những điều bạn chưa khám phá hết về Nhật Bản.



NHK Drama Showcase

[Tiếng Anh]

Xem những chương trình phim truyền hình Nhật Bản "J-drama" mới nhất, với mọi thể loại từ lãng mạn, hài, khoa học viễn tưởng đến gay cấn.



Nhạc khúc Tokyo

[Tiếng Anh / Tiếng Trung / Tiếng Pháp / Tiếng Indonesia / Tiếng Tây Ban Nha / Tiếng Thái / Tiếng Việt]

Nhạc khúc Tokyo mang đến những thông tin mới nhất từ nền âm nhạc Nhật Bản.



GRAND SUMO Highlights

[Tiếng Anh]

Chương trình có tất cả các trận đấu hấp dẫn nhất từ Giải đấu Grand Sumo dành cho người hâm mộ sumo trên toàn cầu.



Japanology Plus

[Tiếng Anh / Tiếng Trung / Tiếng Indonesia / Tiếng Bồ Đào Nha / Tiếng Tây Ban Nha / Tiếng Việt]

Những kiến thức giá trị về cuộc sống và văn hóa Nhật Bản cùng người dẫn chương trình Peter Barakan.



Hành trình hỏa xa

[Tiếng Anh / Tiếng Miến Điện / Tiếng Trung / Tiếng Thái / Tiếng Việt / Tiếng Bồ Đào Nha]

Thưởng ngoạn sự đa dạng đến kinh ngạc của thiên nhiên và phong cảnh, khám phá đất nước Nhật Bản vừa nổi tiếng vừa bí ẩn.



Nơi chúng tôi gọi là nhà

[Tiếng Anh / Tiếng Bengali / Tiếng Trung / Tiếng Việt / Tiếng Bồ Đào Nha / Tiếng Urdu / Tiếng Hindi]

Cái nhìn thoáng qua về cuộc sống của những người đến từ khắp nơi trên thế giới đang sinh sống ở Nhật Bản.



Hành trình ở Nhật Bản

[Tiếng Anh / Tiếng Triều Tiên / Tiếng Trung / Tiếng Thái / Tiếng Việt / Tiếng Indonesia / Tiếng Tây Ban Nha / Tiếng Bồ Đào Nha]

Du khách nói tiếng Anh đi khắp Nhật Bản, tới những điểm hiếm có trong sách hướng dẫn.

BƯỚC 4: Tận hưởng Nhật Bản







Đánh dấu!

Gặp gỡ Domo khắp Nhật Bản!

Bạn biết bao nhiêu?

Domo là một linh vật chính thức của NHK.

| | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/>  Hokkaido | <input type="checkbox"/>  Aomori | <input type="checkbox"/>  Iwate | <input type="checkbox"/>  Miyagi | <input type="checkbox"/>  Akita | <input type="checkbox"/>  Yamagata |
| <input type="checkbox"/>  Fukushima | <input type="checkbox"/>  Ibaraki | <input type="checkbox"/>  Tochigi | <input type="checkbox"/>  Gunma | <input type="checkbox"/>  Saitama | <input type="checkbox"/>  Chiba |
| <input type="checkbox"/>  Tokyo | <input type="checkbox"/>  Kanagawa | <input type="checkbox"/>  Niigata | <input type="checkbox"/>  Toyama | <input type="checkbox"/>  Ishikawa | <input type="checkbox"/>  Fukui |
| <input type="checkbox"/>  Yamanashi | <input type="checkbox"/>  Nagano | <input type="checkbox"/>  Gifu | <input type="checkbox"/>  Shizuoka | <input type="checkbox"/>  Aichi | <input type="checkbox"/>  Mie |
| <input type="checkbox"/>  Shiga | <input type="checkbox"/>  Kyoto | <input type="checkbox"/>  Osaka | <input type="checkbox"/>  Hyogo | <input type="checkbox"/>  Nara | <input type="checkbox"/>  Wakayama |
| <input type="checkbox"/>  Tottori | <input type="checkbox"/>  Shimane | <input type="checkbox"/>  Okayama | <input type="checkbox"/>  Hiroshima | <input type="checkbox"/>  Yamaguchi | <input type="checkbox"/>  Tokushima |
| <input type="checkbox"/>  Kagawa | <input type="checkbox"/>  Ehime | <input type="checkbox"/>  Kochi | <input type="checkbox"/>  Fukuoka | <input type="checkbox"/>  Saga | <input type="checkbox"/>  Nagasaki |
| <input type="checkbox"/>  Kumamoto | <input type="checkbox"/>  Oita | <input type="checkbox"/>  Miyazaki | <input type="checkbox"/>  Kagoshima | <input type="checkbox"/>  Okinawa | / 47 |

Ghi nhớ khẩn cấp

Cơ sở/địa điểm sơ tán gần nhất



Người liên hệ khẩn cấp

Tiếng Nhật khẩn cấp

ひなん 避難/hinan **sơ tán** ひなんじょ 避難所/hinanjo **cơ sở sơ tán**
ひなん ばしょ 避難場所/hinanbasho **điểm sơ tán** けが/kega **chấn thương**
どこ?/Doko? **Ở đâu?** きゅうきゅうしゃ 救急車/kyukyusha **xe cứu thương**

Do người xem hỗ trợ

NHK là đài phát thanh truyền hình công cộng duy nhất tại Nhật Bản được thành lập theo Luật Phát sóng năm 1950 của Nhật Bản. Theo luật này, NHK hoạt động bằng lệ phí do tất cả mọi người xem đài truyền hình này cùng đóng góp đồng đều. Mọi chủ sở hữu tivi, bất kể quốc tịch, đều phải ký hợp đồng xem truyền hình với NHK và trả phí xem truyền hình.

Vui lòng liên hệ đội ngũ của chúng tôi theo số

 **0120-151515** (miễn cước)

để ký mới hoặc cập nhật hợp đồng xem truyền hình nếu bạn:

- mua tivi lần đầu
- cài đặt tivi thu sóng vệ tinh
- không còn sở hữu tivi, hoặc
- dự định thay đổi/đã thay đổi nơi cư trú



NHK WORLD-JAPAN là dịch vụ quốc tế của tổ chức truyền thông công cộng Nhật Bản, NHK.